



16401

## Journal de route

Voyages effectués du 1 au 31 janvier 1952 par l'Agronome adjoint principal  
POCHET J. à Ruhengeri.

POCKET J. A. Rohenski.

Dates: Etapes	Notifs des déplacements	Moy: Kms: For: Kms: Sal: Total
:	:	loc: : : : :
1 :Ruhengeri	: J.F.L.	: : : : :
2 :Ruhengeri	:Baroni	: : : : :
3 :Ruhengeri	: idem	: : : : :
4 :Ruhengeri Gitshye	:Cubage des rebois.com	:voi: 18: : : :
:Gitshiye Tubungo	ret: idem	: : : : :
5 :Gitshiye Tubungo	ret: idem	: : : : :
:Gitshiye Ruhengeri	:Travail terminé à Gitshiye "	: 18: : : :
6 :Ruhengeri	:J.F.L.	: : : : :
7 :Ruhengeri Mutura	:Surv.nettoyage Mukingo	: : : : :
:	: et à Kijote	: " : 43: : : :
8 :Mutura KisenyiGishwati	:Prendre argent territ.	: : : : :
:	:surv.gégag.et trav.pépin:"	: 67: : : :
9 :Gishwati Muryabuyongwe	:Prospection forestière	: : : 8: 12: 5 : 40
10 :Gishwati Muryabuyongwe	": idem	: : : 8: 14: 5 : 40
11 :Gishwati Muryabuyongwe	": idem	: : : 8: 16: 6 : 43
12 :Gishwati Nkuna	": idem	: : : 8: 8: 3 : 24
13 :Gishwati	: J.F.L.	: : : : :
14 :Gishwati Nkuna	": idem	: : : 8 :11: 5 : 40
15 :Gishwati	:Surveiller les dégagem.	: : : : :
: Mutura	:Enquête pour coupe de bois "	: 41: : : : :
16 :Mutura Kijote	":Surveil.le nettoyage	: " : 16: : : : :
17 :Mutura Basogo	: idem	: " : 27: : : : :
18 :Basogo Gatovu	":Cubage des boisements com	: : 8: 15: 5 : 40
19 :Basogo Ruhengeri	:Surv.nettoyage à Mukingo: "	: 16: : : : :
20 :Ruhengeri	: J.F.L.	: : : : :
21 :Ruhengeri Mbula-buturo	:Cubage des boisements com "	: 35: : : : :
:Mbula-buturo Ryinyo	": idem	: : : 8: 14: 5 : 40
22 :Mbula-buturo Taba	": idem	: : : 8: 18: 6 : 43
23 :Mbula-buturo Rihinga	": idem	: : : 8: 15: 5 : 40
24 :Mbula-buturo Murema	": idem	: : : 8: 14: 5 : 40
:Mbula-buturo Basogo	:Trav.terminé à Mbula-buturo"	: 20: : : : :
25 :Basogo Kyagisozi	":Cubage des rebois.com.	: : : 8: 15: 5 : 40
26 :Basogo Mukingo	":Surveil. nettoyage	: " : 16: : : : :
27 :Basogo	: J.F.L.	: : : : :
28 :Basogo Nkuli	":Cubage des rebois.com.	: : : : :
29 :Basogo Suse	": idem	: : : 8: 15: 5 : 40
30 :Basogo Ruhengeri	:Surv.repiq. paniers	: : : 8: 22: 7 : 56
31 :Ruhengeri Muko	":Surv.trav.pinière	: " : 16: : : : :

Journées de déplacement donnant droit à indemnité d'itinérance	6	339 Kms.	
" " ne " pas "			
" passées au poste			25.
" " en congé			1.
Justification des porteurs = 8 = hamec.			5.
Certifié sincère et véritable et arrêté			0.
			536 Fr

Justification des porteurs = 8 = hamec

Certifié sincère et véritable et arrêté

pour frais de portage.

VU pour approbation quant à l'opportunité

L'Administrateur de Territoire

Yamamoto

Le Résident du Ruanda

Kigeli le

Vu pour vérification  
approbation et impu-  
nité No 52 art 62.  
et approbation & la  
moix. 1<sup>er</sup> Fev.

de delegue au 57.

pour acquit.  
Ruhmeri le 29/2/52.

Pierres en dépenses  
avec le C.E. no 48  
du 24.2.52  
N.E.T. 93



et impet abusu a sa frache **FORCE PUBLIQUE**  
 Le 1<sup>er</sup> fev 1902  
 1902

5702 Pour obtenir ce modèle rappelez le n° A - 34

A Reporter ou totaux.



BON DE DEPENSE pour la somme

de (1) trois mille neuf cent quatre-vingt sept fr.

motif (2) payement des travailleurs agricoles pour la période du 1<sup>er</sup> au 24.1.52 occupés aux différents travaux du centre de stockage à Rutengeri suivant état de travail en annexe et payement des élèves MFIZI et NYAMURANDA à raison de 650 fr par mois chacun et 25 de IE pour Nyamuranda.

Total: 3 947. -

A Rutengeri, le 24.1. 1952

Cashier F.C.I. 28. -  
3 986. -

Le (3) Le 1<sup>er</sup> du Centre de Stockage  
NUR.

Vu payer: Le ou les témoins,

Murumuna

Livre de caisse n° 51

28.2.52  
Le C. T. 931  
ve 54 et 55

- (1) en toutes lettres.
- (2) motif de la dépense avec toutes indications permettant la vérification.
- (3) chef de poste ou autre qualité du fonctionnaire qui établit le bon.

Budget : 30

RUANDA

Imputation : exercice : 1952

article : 9

littéra : H

Frs.

2622,-

## Etat des salaires (1)

pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 1952 au 24<sup>er</sup> janvier 1952  
 aux JOURNALIERS occupés à (2) Centre de Stockage Bukempiri  
 suivant détail ci-dessous :

Période	Dim.	Lundi	Mardi	Mercr.	Jeudi	Vendr.	Sam.	Nombre de journées	Totaux	Montant des salaires
Semaine du — à —										
1 <sup>er</sup> au 2 <sup>2</sup> .52	-	-	-	-	-	17	10	17/0 6/10/0 8/	132	-
4 <sup>er</sup> au 9.2	-	17	17	17	18	18	15	87/0 6/15/	567	-
11 <sup>er</sup> au 16.2	-	17	16	17	16	18	11	84/0 6/16/	537	-
18 <sup>er</sup> au 23.2	-	16	17	18	16	16	10	83/0 6/18/	528	-
25 <sup>er</sup> au 29.2	-	17	15	18	17	18	-	85/0 6/	510	-
Paroissiens	8	8	8	8	8	10	8	58/0 6/	348	-
TOTAUX :								414	40	2622 -

Arrêté à la somme de (3) deux mille six cent vingt deux fr.

Vu payer :

Vérifié

Pour approbation et inscription à la fiche mod. I ter.

Le ou témoins,

Le Comptable

A Bukempiri, le 24-2-1952

(4) Le gestionnaire des crédits

Le fest. du Centre de Stock. M.U.S.R.

(1) un état séparé par travail ou chantier à dresser d'après carnet ou liste d'appel.

(2) indication du travail ou chantier. Reproduire le libellé budgétaire exact,

(3) en toutes lettres.

(4) qualité et signature du fonctionnaire qui établit l'état.

Livre de caisse n°



## BON DE DEPENSE pour la somme

de (1) Camp cent quatre vingt huit francs.motif (2) payement des salaires et rattrapés de 8chasseurs-cornues affectés à la 2<sup>e</sup> Rég. Vignette àParunguri. Salaires de 4252 au 30 2 52 soit 4 semaines)DAGOTIA Ann. Sal. 180 - Rattrapés 4 x 2150 = 126 Tot. 306,-SABUNA Ann. " 150 - " 4 x 2150 = 126 Tot. 276,-582,-Cotisation FCI 1/100 582,-6,-A Parunguri, le 24-2- 19 52588,-Le (3) Camp Vers 931NSSR

Vu payer : Le ou les témoins,

Livre de caisse n° 58 du 29 2 52PT 58/5

(1) en toutes lettres.

(2) motif de la dépense avec toutes indications permettant la vérification.

(3) chef de poste ou autre qualité du fonctionnaire qui établit le bon.

DAGOTIASABUNApour lettre n° 3107/Fm II  
du 26 12 51 de  
monieur le Chef du  
Service de Fin. à Usa

# RUANDA-URUNDI

## COMPTABILITÉ DES DEPENSES ENGAGÉES

L'Ordonnateur-Délégué d'Usumbura

Le Comptable

*Territoriaux à Rubungu*

fait connaître au Gestionnaire de crédits

*de la Station de chasse à Gampala au Bode*

qu'il a dépensé pour son compte les sommes ci-après :

Détail des dépenses	Montant	Imputation	Caractéristiques de l'ordonnance émise ou du poste du livre de caisse.
Salaires et rations des chasseurs armés, détachés à la REPYRU à Rubungu DOGOTIA SABUNA	306 276 <u>582</u> 6 <u>588.-</u>	- - - - - C.T 52/5 L.C. 110	

Certifié sincère et véritable et  
arrêté à la somme de cinq cent  
quatre vingt huit francs.

*Rubungu* le *28* février 19 *52*  
Le *Compt. Terr. 931.*

